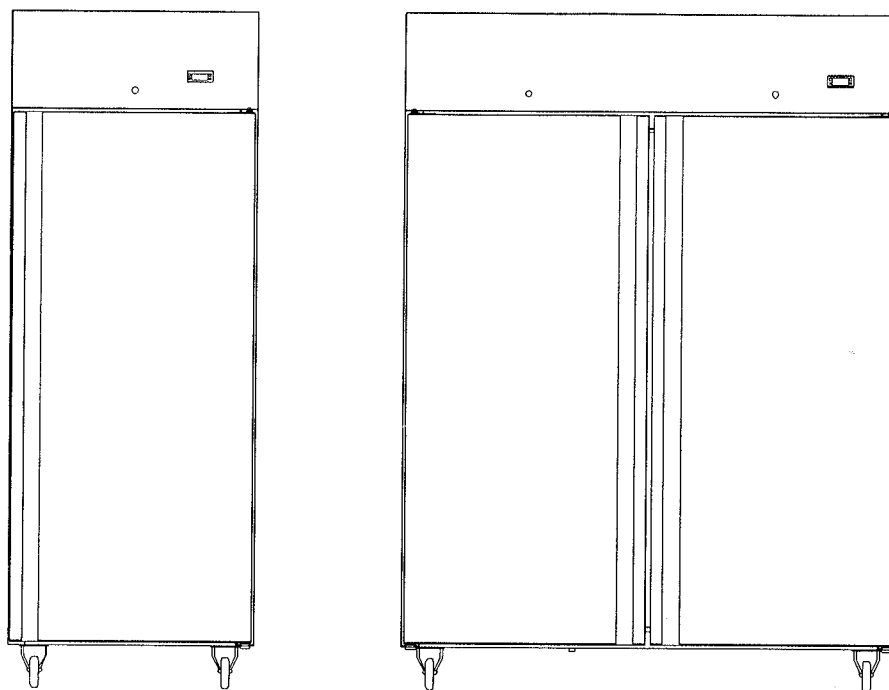




Reach-In Refrigerators & Freezers Refrigeradores y congeladores Reach-In



User's Manual / Manual del usuario

Please read this manual completely before attempting to install or operate this equipment!

¡Lea este manual por completo antes de intentar instalar u operar este equipo!

Be sure the machine has been standing upright for at least 24 hours prior to plug-in.

Asegúrese que la máquina haya estado en posición vertical al menos por 24 horas antes de conectarla.

SUMMIT® APPLIANCE DIVISION

Felix Storch, Inc.

P.O. Box 1357

Bronx, NY 10472

Website: www.summitappliance.com

Models/Modelos: SCRI230/SCFI235/

SCRI490/SCFI495

TABLE OF CONTENTS

	Page
Unit Safety	2
Important Safeguards	2-4
Location of Parts	5
Circuit Diagrams	6
Product Description	7
Technical Information	7
Installation	8-11
Unpacking	8
Location Requirements	8
Leveling the Appliance	8
Electrical Requirements	8-9
Reversing the Door Swing	9-10
Placing the Shelves	11
Operation	11-13
Power	11
Turning On the Unit	11
Interior Light	11
Storing Food	12
Control Panel	12
Temperature Setting – Refrigerators	12
Temperature Setting – Freezers	12
Checking Settings of Temperature Sensors.....	13
Control Panel Terminals.....	13
Indicator Lights Status.....	13
Defrosting	13
Cleaning & Maintenance	14-15
Changing the Light Bulb	14-15
Cleaning the Condenser	15
Preparing the Appliance for Long Storage	16
Troubleshooting	16-17
SUMMIT® Limited Warranty	18

UNIT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can injure or kill you and others. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words “DANGER”, “WARNING” or “CAUTION”.



DANGER means that failure to heed this safety statement may result in severe personal injury or death.



WARNING means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, severe personal injury, or death.



CAUTION means that failure to heed this safety statement may result in minor or moderate personal injury, or property or equipment damage.

All safety messages will alert you to what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and let you know what would happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury, when using your units, follow these basic precautions:

- Plug into grounded 3-prong outlet
- Do not remove grounding prong
- Do not use an adapter
- Do not use an extension cord

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS



Before the unit is used, it must be properly positioned and installed as described in this manual, so read the manual carefully. SUMMIT® Appliances strongly recommends that you have a professional install your new appliance. The warranty may be affected or voided by an incorrect installation. To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using the appliance, follow basic precautions, including the following:

⚠ DANGER ⚠

- It is recommended that a separate circuit, serving only your appliance, be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Never unplug by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- Never clean the appliance parts with flammable fluids. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the unit or in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the power line of the unit is disconnected.
- Before operating, put all the enclosure panels back into their original place.
- Unplug the appliance or disconnect power before cleaning or servicing. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be done by a qualified technician.

⚠ WARNING

- Use two or more people to move and install the appliance. Failure to do so can result in back or other injury.
- To ensure proper ventilation for your appliance, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with temperatures above 50°F (10°C) and below 100°F (38°C). This unit **MUST** be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or drips.
- The appliance should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- The appliance must be installed with all electrical connections in accordance with state and local codes. A standard electrical supply as mentioned on the nameplate (or see page 7, *Technical Information*), properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances is required.
- Do not kink or pinch the power supply cord between the appliance and the cabinet.
- The fuse (or circuit breaker) size should be 15 amperes for the refrigerators and 30 amperes for the freezers.
- It is important for the appliance to be well leveled for proper operation. You may need to make several adjustments to level it.
- Remove the packing materials and clean the appliance before using.
- If the appliance will not be used for a long time, before the next use it must be thoroughly cleaned. Follow carefully any instructions provided for cleaning or use of sanitizing solution. Do not leave any solution inside the appliance after cleaning.
- **DO NOT** touch the condenser fins. The condenser fins are sharp and can result in injury. They can be easily damaged.
- **DO NOT** touch the cold surfaces in the freezer compartment when hands are damp or wet. Skin may stick to these extremely cold surfaces.

- Keep fingers out of the “pinch point” areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small; be careful closing doors when children are in the area.
- DO NOT use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may damage or discolor the interior. Use rubber gloves to protect hands.
- Carefully read the material safety instructions on the container of the appliance cleaner.
- Never allow children to operate, play with or crawl inside the appliance.
- Do not use this apparatus for other than its intended purpose.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER!

Avoid the risk of child entrapment. If the product is not in use, remove the door(s) so that small children cannot get trapped inside.

Electrical Connection

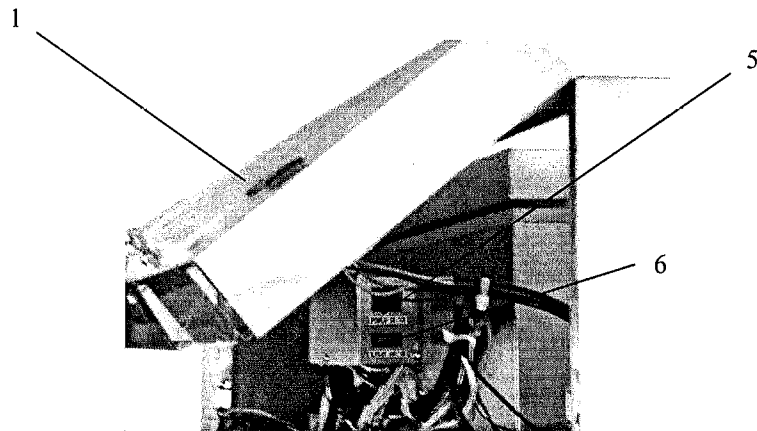
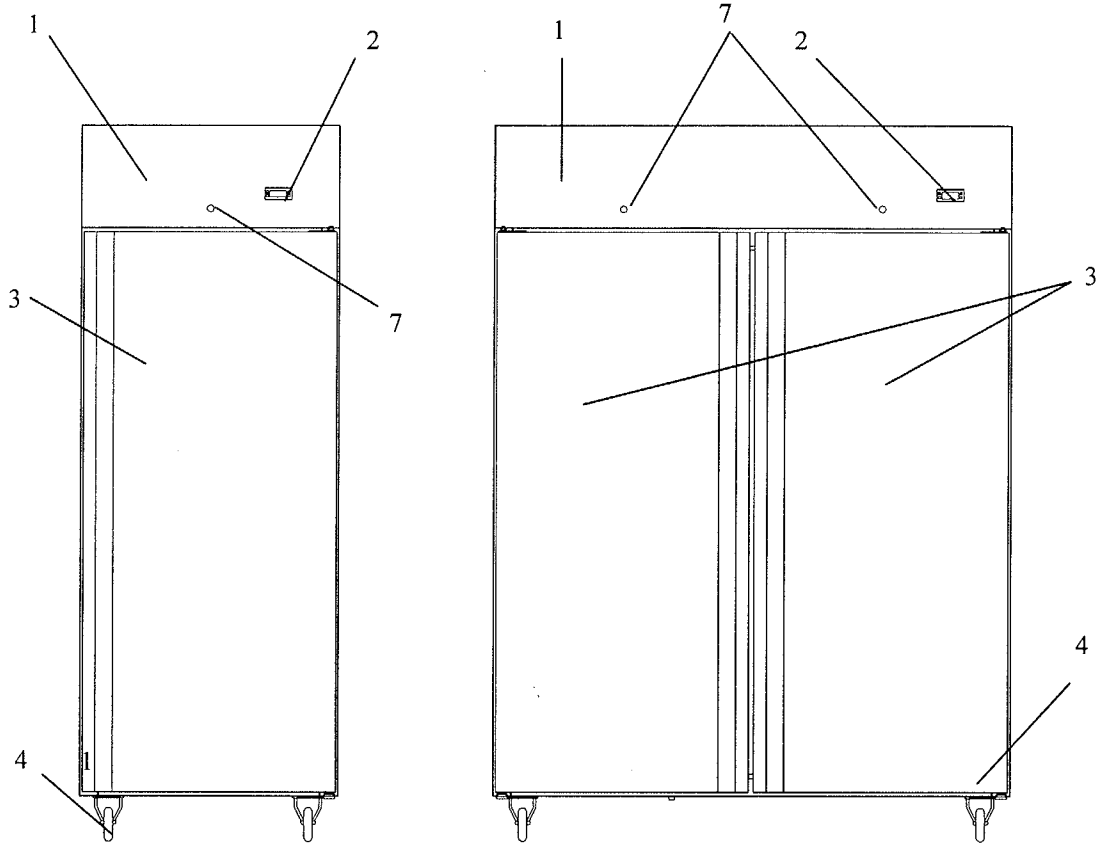
Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded. The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong grounding plug that mates with a standard 3-prong grounding wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from the appliance. Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded. When a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. The appliance should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating label on the appliance. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires. Never unplug your appliance by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the outlet. Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end. When moving the appliance, be careful not to damage the power cord.

Extension Cord

Because of potential safety hazards under certain conditions, it is strongly recommended that you do NOT use an extension cord with this appliance.

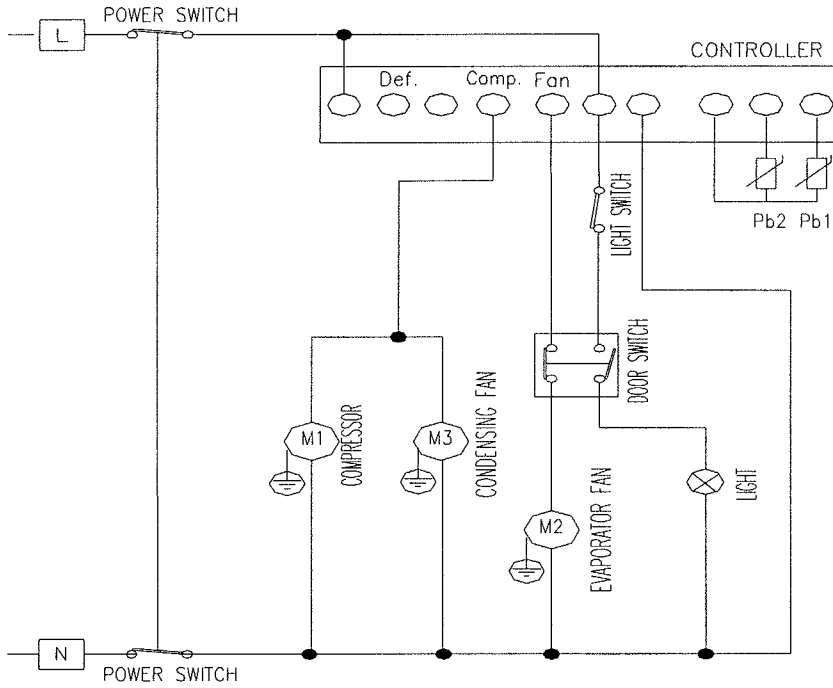
Location of Parts

Reach-in refrigerators and freezers:

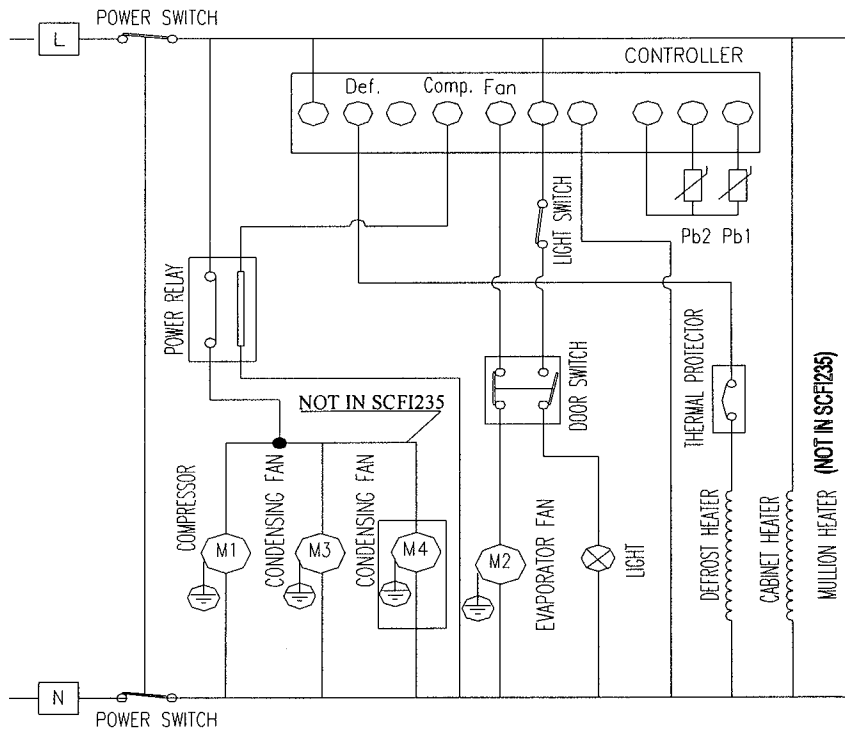


1. Front panel 2. Control panel 3. Door 4. Caster (Feet are optional)
5. Power switch 6. Light switch 7. Door lock

Circuit Diagrams



SCRI230, SCRI490 Wiring Diagram



SCFI235, SCFI495 Wiring Diagram



Product Description

SCRI230 – 23 cubic foot, Single Door Reach-In Refrigerator
 SCRI490 – 49 cubic foot, Double Door Reach-In Refrigerator
 SCFI235 – 23 cubic foot, Single Door Reach-In Freezer
 SCFI495 – 49 cubic foot, Double Door Reach-In Freezer

Technical Information

Model	SCRI230	SCRI490	SCFI235	SCFI495
Voltage	115V~/60Hz	115V~/60Hz	115V~/60Hz	115V~/60Hz
Temperature Range	32 °F – 39 °F *	32 °F – 39 °F *	0 °F – -10 °F	0 °F – -10 °F
Capacity (Cubic feet)	23	49	23	49
Refrigerant	R134a	R134a	R404A	R404A
Shelves	3	6	3	6
Brake Casters	2	2	2	2
Swivel Casters	2	2	2	2
Door Keys	2	4	2	4
Dimensions (W×D×H**) inch	28.3 × 30.7 × 80	56.7 × 30.7 × 80	28.3 × 30.7 × 80	56.7 × 30.7 × 80
Net Weight (lbs / Kg)	273 / 124	416 / 189	291 / 132	450 / 204

* Food should optimally be stored at a temperature between 33 and 38°F.

** Height includes 6" (152 mm) for casters, 6" (152 mm) for optional legs.

The technical data and performance indices listed above should be used for reference only. They are subject to change.

This product has been tested and certified to NSF standard 7 by NSF International.

We reserve the right to make changes in specifications and design without prior notice.

Installation

Unpacking

<p style="text-align: center;">⚠ WARNING</p> <p style="text-align: center;">Excessive Weight Hazard</p> <p style="text-align: center;">Use two or more persons to move and install your appliance. Failure to do so can result in back or other injury.</p>

Remove packaging materials

IMPORTANT: Do not remove any permanent instruction labels or the data labels on your appliance.

- Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all inner and outer surfaces.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue.

⚠ NOTE: Before using the appliance for the first time, clean the internal cabinet and shelves with soapy water.

Location Requirements

Make sure the unit is installed on a flat surface and in a stable condition while in use.


Maintain a distance of 5 inches between the unit and walls or other objects for ventilation. Increase this distance if a heat source is nearby.

⚠ NOTE: The appliance is for indoor use only.

Leveling the Appliance

It is important for the appliance to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.

Electrical Requirements

<p style="text-align: center;">⚠ DANGER ⚠</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">Electrical Shock Hazard</p> <p>Plug into a grounded 3-prong outlet. Never remove the grounding prong from the plug. Never use an adapter. Never use an extension cord. Failure to follow these instructions can result in fire, electrical shock or death.</p>
--

- Before you move your appliance into its final location, find an electrical supply near the installation location. The distance should be less than the length of the power cord.
- Be sure you have the proper electrical connection. Refer to the nameplate rating at the left of the appliance (or seeing page 7, *Technical Information*) to make sure proper voltage, properly grounded in accordance with National Electrical Code and local codes and ordinances, is being applied.
- The appliance should always be plugged into its own individual electrical outlet. It is recommended that a separate circuit, serving only your appliance, be provided.
- Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain. The fuse (or circuit breaker) size should be 15 amperes for the refrigerators and 30 amperes for the freezers.

Recommended grounding method

For your personal safety, this appliance must be grounded. The power supply cord (not included) must have a 3-prong grounding plug. To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating 3-pronged and grounding-type wall receptacle, grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances. If a mating wall receptacle is not available, it is the personal responsibility of the customer to have a properly grounded, 3-prong wall receptacle installed by a qualified electrician.

Reversing the Door Swing (only for SCRI230, SCFI235)

Tools needed: flathead and Phillips screwdrivers
adjustable wrench

IMPORTANT: *Before you begin, unplug the refrigerator or disconnect power.*

• To remove door from hinges:

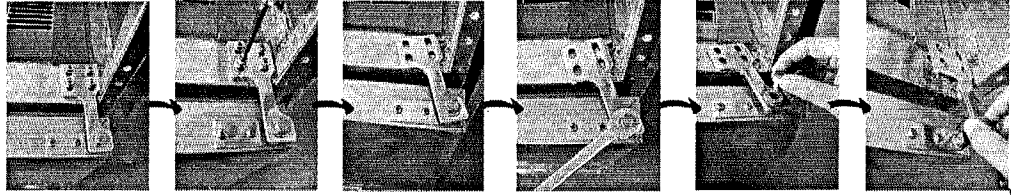
1. Remove the top hinge and self-closing device. See reference drawings 1 through 9 on next page.
2. Using a Phillips screwdriver and adjustable wrench, remove the screws, bolts and washers. Take off top hinge and self-closing device. Keep the parts together and set them aside.
3. Lift door off bottom hinge and turn it upside down so that the handle is on the right. Set door aside. See drawing 10.

• To replace the bottom hinge:

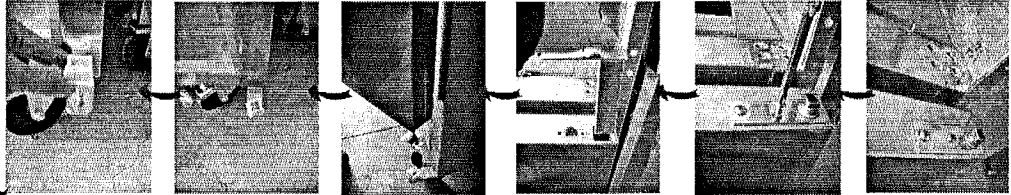
1. Remove the bottom hinge and door filler block. See drawings 11 through 17.
2. Using a flathead screwdriver and adjustable wrench, remove the door filler block from the bottom hinge. Set aside.
3. Remove the bottom hinge, place on the opposite side at the bottom of the cabinet.
4. Place the door filler block on the axis of the bottom hinge.

• To replace door on hinges:

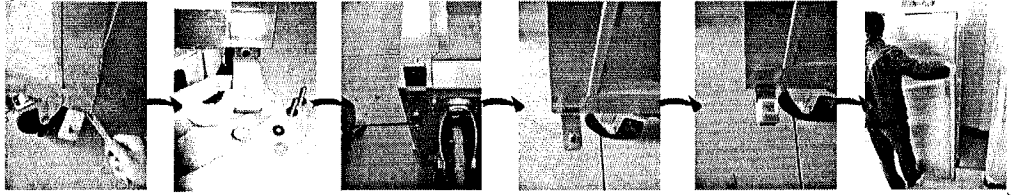
1. Position the door on the bottom hinge. See drawings 18 through 26.
2. Align the door on the bottom hinge and replace the top hinge and self-closing device.



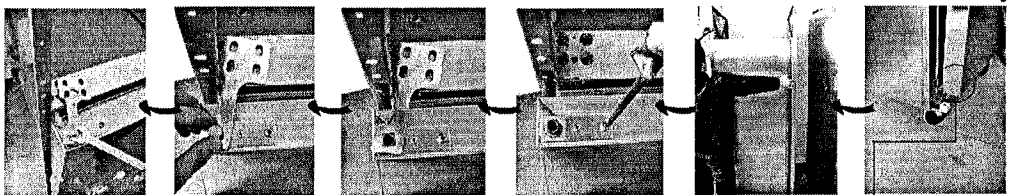
Drawing 1 Drawing 2 Drawing 3 Drawing 4 Drawing 5 Drawing 6



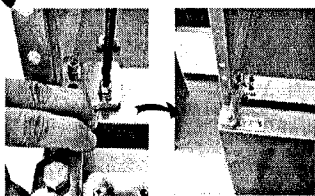
Drawing 12 Drawing 11 Drawing 10 Drawing 9 Drawing 8 Drawing 7



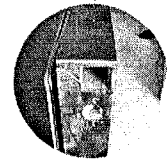
Drawing 13 Drawing 14 Drawing 15 Drawing 16 Drawing 17 Drawing 18



Drawing 24 Drawing 23 Drawing 22 Drawing 21 Drawing 20 Drawing 19



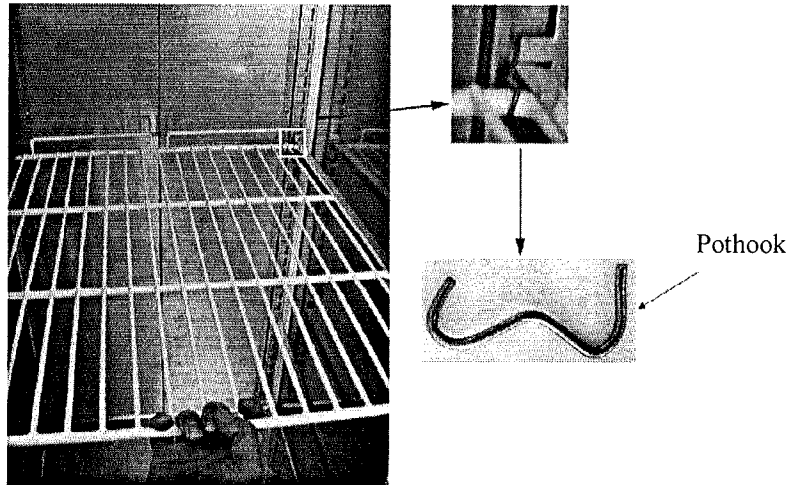
Drawing 25 Drawing 26



Drawing 27

Placing the Shelves

1. Place one set of shelf guides on each side of the cabinet at the desired height.
2. Slide the shelf into place.
3. Repeat steps 1 and 2 for the remaining shelves.
4. Add a pothook (included in the parts bag) at back of each shelf to prevent the shelf from being unintentionally pulled free of its supports. See photographs below.



Operation

Power

- The appliance can be put into operation or disabled by pressing the ON/OFF power switch behind the front panel.
- Always turn the power switch OFF before connecting or disconnecting the power cord and whenever performing maintenance functions or cleaning the refrigerated cabinet.
- Be sure the power cord is connected to proper voltage and outlet.
- The appliance must be properly grounded.

Turning On the Unit

- Close the door(s) of the appliance.
- Be sure that the power switch is set to OFF and the power cord is connected to its live dedicated outlet.
- Switch the power switch ON. The current temperature within the appliance is displayed.

⚠ NOTE: If the unit is disconnected, wait for 5 minutes before re-starting.

Interior Light

The interior light can be operational or disabled by pressing the ON/OFF light switch behind the front panel. If light switch is ON, the light will turn on and off automatically with the opening and closing of the door.

Storing Food

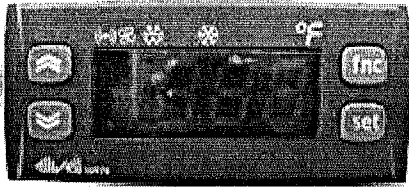
To get the best results from your appliance, follow these instructions:

- Only store foodstuffs in the appliance when it has reached the correct operating temperature.
- Do not place uncovered hot food or liquid inside the appliance.
- Wrap or cover food where possible.
- Do not obstruct the ventilation holes.
- Avoid unnecessarily opening the door(s) and keeping the door(s) open for prolonged periods of time.

Control Panel

User interface:

The user has a display and four keys for controlling status and programming the unit.



KEYS AND MENUS

UP key		Scrolls through the menu items Increases the values Activates manual def. function
DOWN key		Scrolls through the menu items Decreases the values Programmable by parameter
fnc key		ESC function (exit) Programmable by parameter
set key		Accesses the setpoint Accesses the menus Confirms the commands Displaying the alarms (if present)

Temperature Setting for Refrigerators SCRI230 and SCRI490

1. Press and quickly release the SET button on the control panel. The LED display will show "SET".
2. Press the SET button again. The LED display will show the Set Point temperature of the storage area.
3. Press \approx or \approx on the control panel within 15 seconds to adjust to the desired temperature.
By pushing the \approx or \approx button, you can set the interior temperature from 39°F to 32°F.
(NOTE: The suggested best temperature range for storing food is 38°F to 33°F.)
4. Press the FNC button. The instrument will return to the measured value of the storage area temperature.

NOTE: The default factory setting of the temperature for the refrigerators is 36°F (2°C)

Temperature Setting for Freezers SCFI235 and SCFI495

1. Press and quickly release the SET button on the control panel. The LED display will show "SET".
2. Press the SET button again. The LED display will show the Set Point temperature of the storage area.
3. Press \approx or \approx on the control panel within 15 seconds to adjust to the desired temperature.
By pushing the \approx or \approx button, you can set the interior temperature from 0°F to -10°F.
4. Press the FNC button. The instrument will return to the measured value of the storage area temperature.

NOTE: The default factory settings of the temperature for the freezers is -2°F (-19°C)

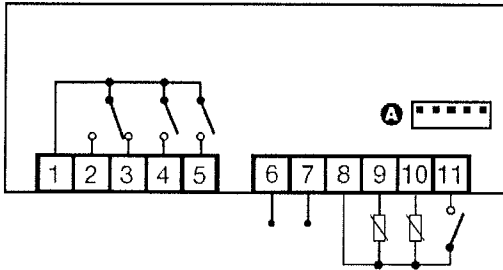
Checking the Settings of the Refrigerator/Freezer Temperature Sensors

The user can check the temperatures measured by the sensors connected to the display.

1. When "SET" is displayed, press the $\hat{=}$ or $\hat{=}$ button. The LED display will show "Pb1, Pb2".
2. Press the SET button at this point. You will see the measured temperature of Pb1 and Pb2.

NOTE: Pb1 (Probe 1 input): Interior temperature sensor
Pb2 (Probe 2 input): Defrost temperature sensor

Control Panel Terminals



TERMINALS

1	Common relay contact
2	N.O. defrost relay
3	N.C. defrost relay
4	Compressor relay output
5	Fan relay output
6 - 7	Power supply
8 - 9	Probe 2 input (evaporator)
8 - 10	Probe 1 input (thermostat)
8 - 11	Digital input
A	TTL input for Copy Card and connection to Televis system

Indicator Lights Status

From left to right, there are four indicator signal lights on the user interface. The significance of each is shown below:

	On steady	Compressor run normal
	Blinking	Compressor run delay
	On steady	Automatic Defrost
	Blinking	Manual Defrost
	On steady	Fan running normally
	On steady	The unit is in the Alarm mode.

⚠ NOTE: If the door has been left open for a long time, the indicator light may go on. At the same time you will hear a continuous beeping sound. This alarm condition is normal. The beeping sound will stop immediately after the door is closed properly and the inside temperature drops. You can silence an alarm by pressing any key.

Defrosting

- The appliance will run a defrost cycle automatically.
- To activate the defrost cycle manually,
 - 1) Press the UP key ($\hat{=}$) for 5 seconds.
 - 2) If defrosting conditions are not present (for example the evaporator probe temperature is higher than the defrost stop temperature), the display will blink three (3) times, in order to indicate that the operation will not be performed.

Cleaning & Maintenance

⚠ WARNING

Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the power line of the unit is disconnected.

- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Clean the door seal with water only.
- Always wipe dry after cleaning.
- Take care when cleaning the rear of the appliance. Sharp edges can cut.

Changing the Light Bulb

The bulb can be replaced with any standard E17 screw-thread bulb of 10 watts (for SCFI235 and SCIF495) or any standard U-shaped, 2-pin compact fluorescent bulb of 13 watts (for SCRI230 and SCRI490). Don't use any unusual force to remove the old bulb. No tools should be necessary.

For SCFI235 and SCIF495, follow Figure 1, steps A through F in the images below to remove the old bulb. Reverse the procedure (F through A) to install the new bulb.

For SCRI230 and SCRI490, follow Figure 2, steps A through G in the images on the following page to remove the old bulb. Reverse the procedure (G through A) to install the new bulb.

WARNING: Disconnect power to cabinet before replacing light bulbs.

Figure 1:

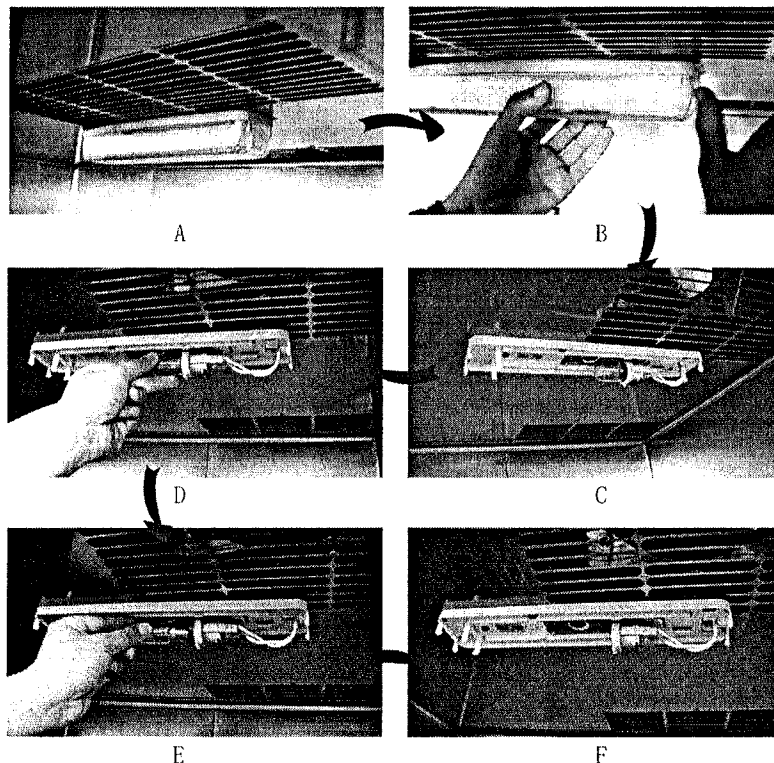
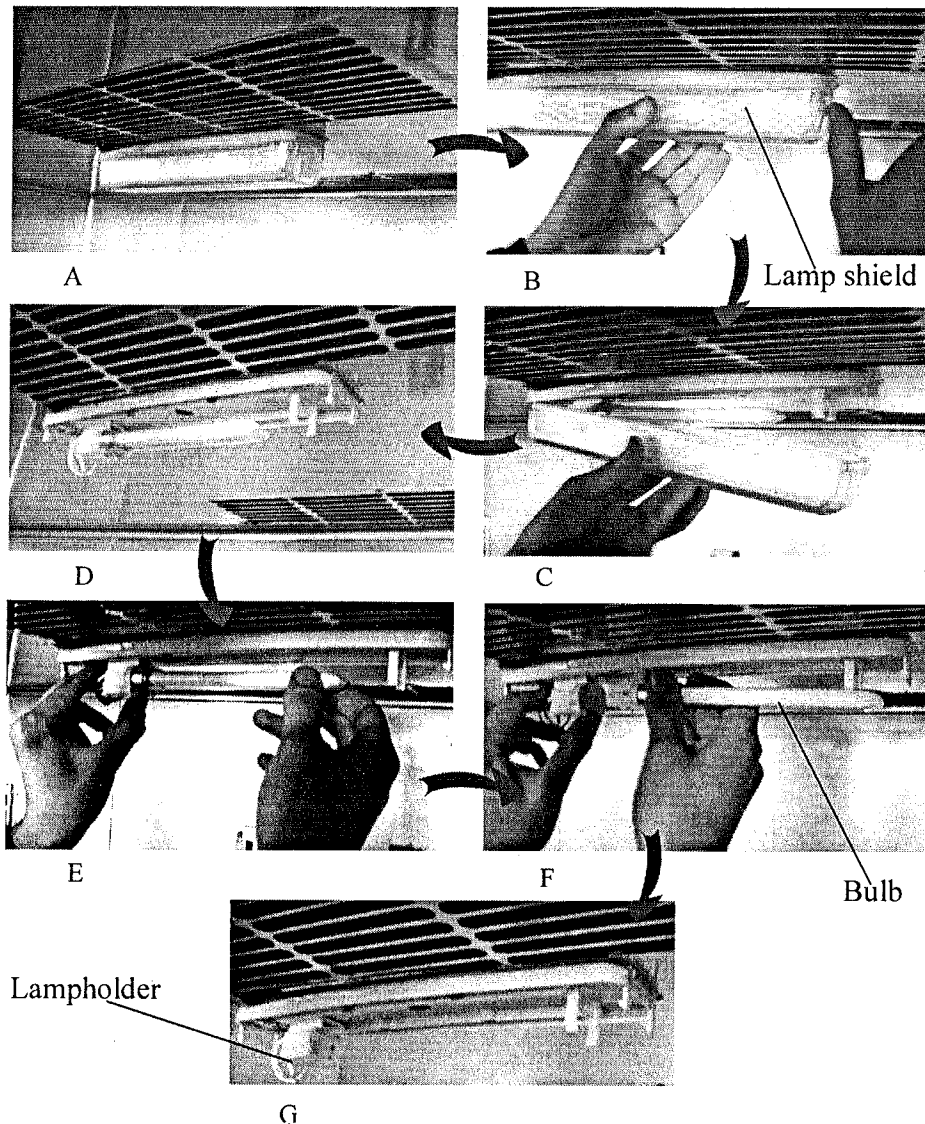


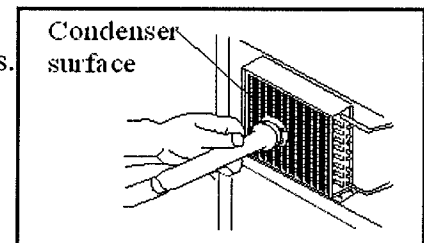
Figure 2:



Cleaning the Condenser

A dirty or clogged condenser prevents proper airflow. Periodically cleaning the condenser can extend the life of the appliance. It is recommended that you clean condenser at least once every three months.

1. Unplug the appliance or disconnect power.
2. Lift the upper panel.
3. Locate the condenser surface.
4. Remove dirt and lint from the condenser fins and the compartment with the brush attachment of a vacuum cleaner.
5. Plug in the appliance or reconnect power.



⚠ Note: Check the appliance again for safe and proper operation after cleaning.

Preparing the Appliance for Long Storage

CAUTION

If your appliance is left unused for a long time, before the next use it must be thoroughly cleaned. Follow carefully any instructions provided for cleaning or use of sanitizing solution. Do not leave any solution inside your appliance after cleaning.

If the appliance will not be used for a long time or is to be moved to another place,

- Shut off the electric supply at the main electrical power source.
- Clean the interior of the appliance.
- Leave the door(s) ajar to permit air circulation and prevent mildew.

Troubleshooting

Before Calling for Service

If the unit appears to be malfunctioning, read through the OPERATION section of this manual first. If the problem persists, check the Troubleshooting Guide below and on the following page. The problem may be simple and solvable without a service call.

Problem	Possible Cause	Probable Correction
The appliance does not operate	The power switch is OFF	Turn the power switch on
	The appliance is unplugged	Plug in the appliance
	The voltage of the power supply is too high or too low	Add a variable AC voltage transformer (Variac) over 3 kilowatts
	The fuse in the outlet is blown	Replace fuse
	The control board is damaged	Replace control board
Unusual noise during operation	The appliance has not been installed in a level or stable position	Check installation position and change if necessary
	The fixed bolt on the appliance is loose	Screw down the bolt
	The fan is loose and the vane is stuck	Tighten the fan
The appliance is cooling too slowly	Cooling pipe lines touch each other	Separate them
	Too much food inside the unit	Adjust the position of the food or take some out
	The appliance is exposed to the heat of the sun or is located near a heat source	Move to a place away from the heat source
	The ambient temperature is too high and air circulation is not good	Improve the air circulation
	The condenser is blocked with dust	Clean the sieve net
The ventilation holes are obstructed	Move foodstuff away from the ventilation holes	

The compressor runs continuously	The frost on the evaporator is too thick	Manual defrost
	The appliance door is opened too frequently	Try to avoid frequent opening of the door
	The temperature was not set properly	Adjust the temperature for normal working conditions
	The appliance is overloaded	Reduce the amount of food stored in the food compartment
The housing of the appliance is electrostatically charged	The socket is not grounded	Change to a grounded socket
	Ground connection screw is loose	Tighten the screw
	An electrical component is leaking electricity	Change the relevant electrical component
The door does not close tightly	The appliance is not leveled	Level the appliance again
	The door gasket is out of place	Reposition the gasket

The following points are not malfunctions:

- A sound like water flowing can be heard when the compressor stops. This is the sound of the refrigerant flowing.
- The compressor does not run during the defrosting function.
- It is normal that the condenser, compressor and fan get very hot when the appliance is operating.
- It is normal that moisture appears on the outer surface of the unit if the unit is working in an environment with very high humidity. Just wipe away the moisture from time to time with a soft, dry cloth.

SUMMIT® Limited Warranty

SUMMIT® Appliances warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of original purchase or delivery. Any parts determined to be defective will be replaced by SUMMIT® at no charge to you. Plastic parts and outer cabinets are warranted to be manufactured to commercially acceptable standards and free from defects at the time of delivery. The compressor (part only) is further warranted for an additional four years to the original purchaser only.

This limited warranty does not apply to:

1. Improper installation
2. Customer misuse, negligence or damage
3. Incorrect electrical current
4. Products with the serial number altered or removed
5. Products sold or used outside the fifty United States or the District of Columbia
6. Household appliances used in commercial applications
7. Damage to this product from accidents, alterations, failure to follow instructions, fire, floods, earthquakes, war, civil disturbance or Acts of God.

SUMMIT® is not liable for consequential or incidental damage.

SUMMIT® APPLIANCE DIVISION
Felix Storch, Inc.
P.O. Box 1357
Bronx, NY 10472
Website: www.summitappliance.com

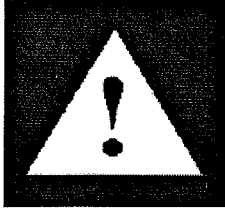
TABLA DE CONTENIDOS

	Página
Cuidado de la unidad	21
Precauciones de seguridad importantes	21-23
Ubicación de las piezas	24
Diagramas del circuito	25
Descripción del producto	26
Información técnica	26
Instalación	27-30
Desempaque	27
Requisitos para ubicación	27
Nivelando el artefacto	27
Requisitos eléctricos	27-28
Revirtiendo el vaivén de la puerta	28-29
Colocando los estantes	30
Funcionamiento	30-32
Energía	30
Encendiendo la unidad	30
Luz interior	30
Almacenando comida	31
Tablero de control	31
Configuración de la temperatura - Refrigeradores	31
Configuración de la temperatura - Congeladores	31
Revisando la configuración de los sensores de temperatura	32
Terminales del tablero de control	32
Estado de las luces indicadoras	32
Descongelando	32
Limpieza y mantenimiento	33-34
Cambiando la bombilla de luz	33-34
Limpiando el condensador	34
Preparando el artefacto para un almacenamiento prolongado	35
Detección de fallas	35-36
Garantía limitada	37

CUIDADO DE LA UNIDAD

Su seguridad y la seguridad de otros son muy importantes.

Le ofrecemos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su artefacto. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo lo alerta sobre peligros potenciales que pueden lesionar o matar a usted y a otros. Todos los mensajes de seguridad seguirán el símbolo de alerta de seguridad y las palabras “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” Y “PRECAUCIÓN”.

▲ PELIGRO ▲

PELIGRO significa que el no hacer caso de este aviso de seguridad podría causar lesiones personales severas o muerte.

▲ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA significa que el no hacer caso de este aviso de seguridad podría causar daños extensivos al producto, lesiones personales severas o muerte.

CUIDADO

CUIDADO significa que el no hacer caso de este aviso de seguridad podría causar lesiones personales menores o moderados o daños a la propiedad o al equipo.

Todos los mensajes de seguridad le dirán cual es el peligro potencial, cómo reducir la posibilidad de daños y qué podría pasar si no se siguen las instrucciones.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, cuando use su unidad, siga estas precauciones básicas:

- Enchúfela en un tomacorriente de 3 puntas con conexión a tierra
- No retire la punta de conexión a tierra
- No use un adaptador
- No use un cable de extensión

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Antes de usar la unidad, debe estar adecuadamente ubicada e instalada según se describe en este manual, por lo tanto, lea el manual detenidamente. SUMMIT® Industries recomienda encarecidamente que un profesional instale su nuevo artefacto. La garantía podría ser afectada o cancelada debido a una instalación incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar el artefacto, siga las precauciones básicas incluyendo lo siguiente:

PELIGRO

- Se recomienda que se tenga un circuito separado, que sirva sólo a su artefacto. Use receptores que no se puedan apagar con un interruptor o cadena.
- No conecte o desconecte el enchufe eléctrico cuando sus manos están mojadas.
- Nunca desenchufe jalando el cable de alimentación. Siempre sujete el enchufe firmemente y jale en sentido recto desde el tomacorriente.
- Nunca limpie las partes del artefacto con líquidos inflamables. No almacene o use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos en la unidad o en las inmediaciones de este o cualquier otro artefacto. Los humos pueden crear un peligro de incendio o explosión.
- Antes de proceder con las operaciones de limpieza y mantenimiento, asegúrese de que el cable de alimentación de la unidad esté desconectado.
- Antes de funcionar, ponga todos los tableros de cierre nuevamente en su lugar original.
- Desconecte el artefacto o desconecte la energía antes de limpiarla o darle servicio. El no hacerlo puede causar una descarga eléctrica o la muerte.
- No intente reparar o reemplazar ninguna parte de su artefacto a menos que esté recomendado específicamente en este manual. Todos los otros servicios deben ser hechos por un técnico calificado.

ADVERTENCIA

- Use dos o más personas para mover e instalar el artefacto. El no hacerlo puede causar lesiones en la espalda u otras lesiones.
- Para asegurarse de que haya ventilación adecuada para su artefacto, el lado frontal de la unidad debe estar completamente sin obstrucción. escoja un área bien ventilada con temperaturas sobre los 50°F (10°C) y por debajo de los 100°F (38°C). Esta unidad DEBE ser instalada en un área protegida de elementos como el viento, la lluvia, agua pulverizada o goteras.
- El artefacto no debe ser ubicado cerca de hornos, parrillas u otras fuentes de fuego alto.
- El artefacto debe ser instalado con todas las conexiones eléctricas en concordancia con los códigos locales y estatales. Se debe tener un suministro eléctrico estándar, según está indicado en la placa de identificación (o ver la página 7, *Información técnica*), adecuadamente conectado a tierra, siguiendo el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales.
- No retuerza o pellizque el cable de suministro eléctrico entre el artefacto y el gabinete.
- El tamaño del fusible (o cortacircuitos) debe ser de 15 amperios para los refrigeradores y 30 amperios para los congeladores.
- Es importante que el artefacto esté bien nivelado para un funcionamiento adecuado. Es posible que tenga que hacer varios ajustes para nivelarlo.
- Retire los materiales de empaquetamiento y limpie el artefacto antes de usar.
- Si el artefacto no va a ser usado por mucho tiempo, debe ser limpiado completamente antes de volver a usarlo. Siga cuidadosamente cualquier instrucción de limpieza o uso de soluciones desinfectantes. No deje el desinfectante dentro del artefacto después de limpiarlo.
- NO toque las aletas del condensador. Las aletas del condensador son filudas y podrían causar lesiones. Podrían dañarse fácilmente.
- NO toque las superficies frías en el compartimiento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas. Su piel podría pegarse a estas superficies extremadamente frías.

- Mantenga sus dedos lejos de las áreas de “punto de arrastre”; los espacios entre las puertas y entre las puertas y los gabinetes son pequeños por necesidad; tenga cuidado al cerrar las puertas si hay niños en el área.
- NO use en el interior soluciones de limpieza hechas con disolventes o abrasivos. Estos limpiadores podrían dañar o descolorar el interior. Use guantes de jebe para proteger las manos.
- Cuidadosamente lea las instrucciones de cuidado del material que están en el envase del producto de limpieza del artefacto.
- Nunca permita que los niños operen, jueguen con el artefacto o gateen dentro del artefacto.
- No use este artefacto para otros propósitos que no sean los previstos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¡PELIGRO!

Evite que los niños se queden atrapados. Si el producto no está siendo usado, retire las puertas de modo que los niños pequeños no se queden atrapados adentro.

Conexión eléctrica

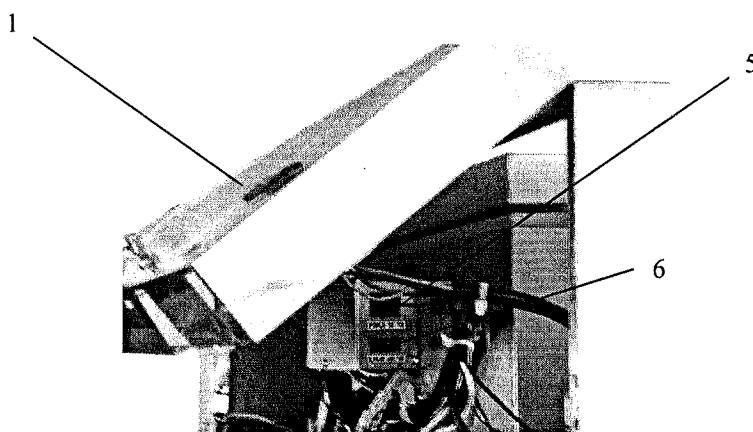
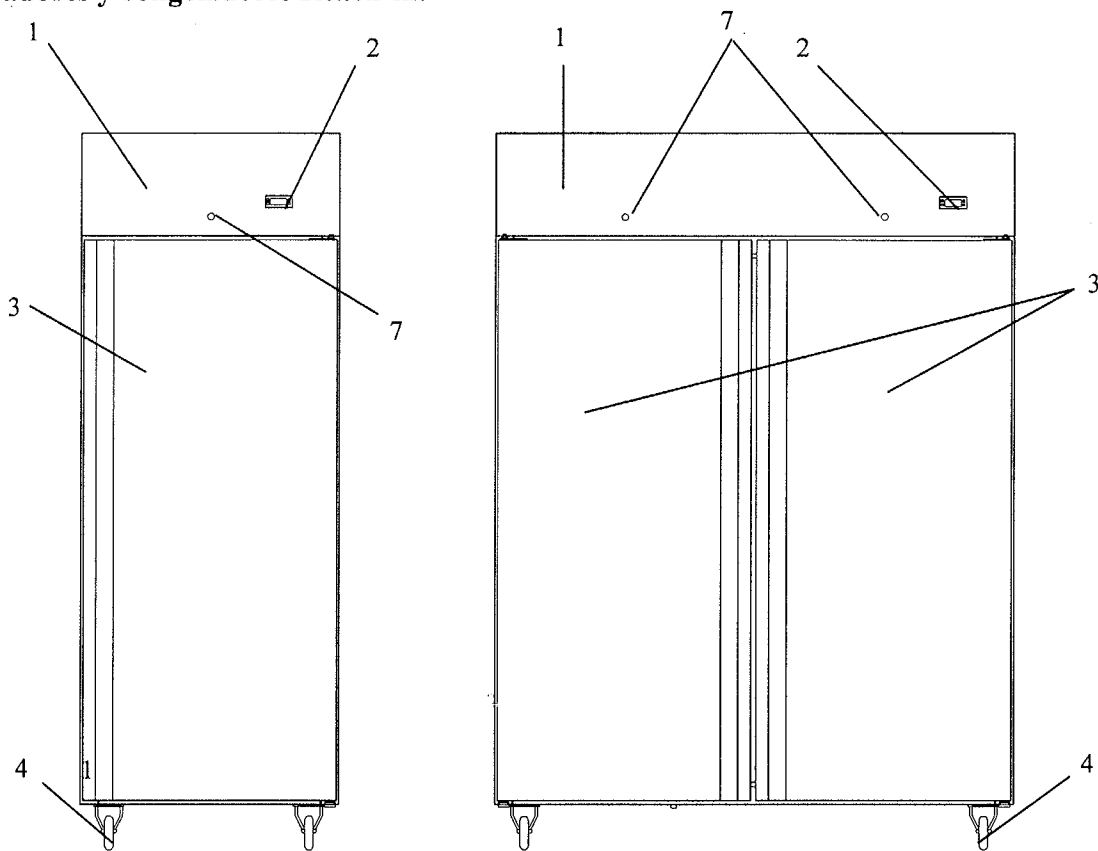
Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o retire la tercera punta (de tierra) del cable eléctrico. Por seguridad personal, este artefacto debe estar conectado a tierra adecuadamente. El cable eléctrico de este artefacto está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres puntas y un tomacorriente estándar de tres puntos para minimizar la posibilidad de una descarga eléctrica desde el artefacto. Haga que el tomacorriente de la pared y el circuito sean revisados por un electricista calificado para asegurarse de que el tomacorriente esté conectado a tierra adecuadamente. Si tiene un tomacorriente estándar de 2 puntas, es su responsabilidad y obligación hacerlo reemplazar por uno de tres puntas adecuadamente conectado a tierra. El artefacto siempre debe ser enchufado en su propio tomacorriente eléctrico individual con un nivel de voltaje concordante con el del artefacto. Esto es para obtener un mejor rendimiento y también prevenir que los circuitos de cableados de la casa se sobrecarguen y causen incendios. Nunca desenchufe su artefacto jalando el cable de alimentación. Siempre sujete el enchufe firmemente y jale en sentido recto desde el tomacorriente. Repare o reemplace inmediatamente todos los cables de alimentación que se hayan quemado o dañado. No use un cable si muestra rajaduras o daños de abrasión a lo largo o en los extremos del cable. Cuando mueva el artefacto tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.

Cable de extensión

Por razones de seguridad potencial bajo ciertas condiciones, se recomienda encarecidamente que NO use un cable de extensión con este artefacto.

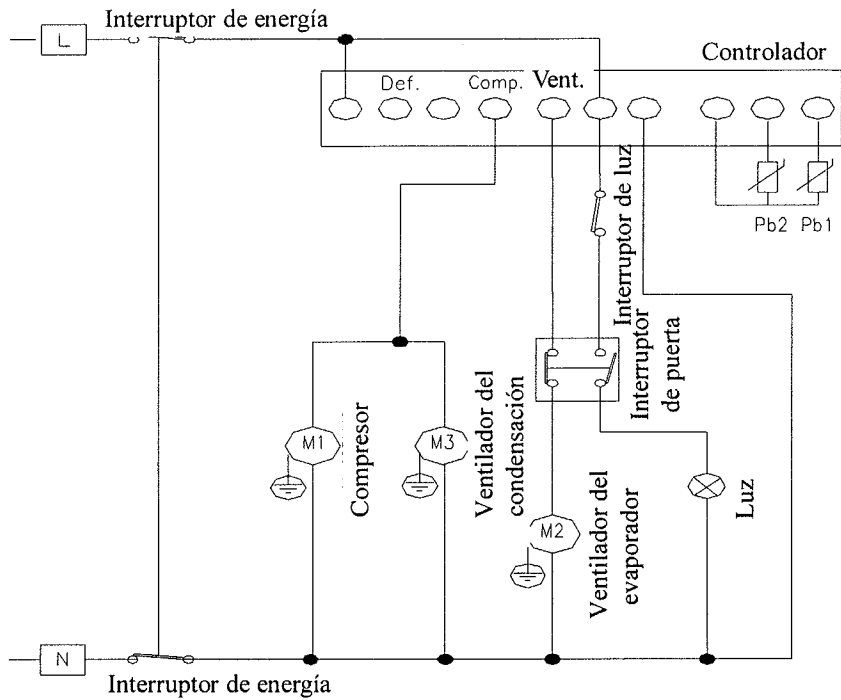
Ubicación de las piezas

Refrigeradores y congeladores Reach-in:

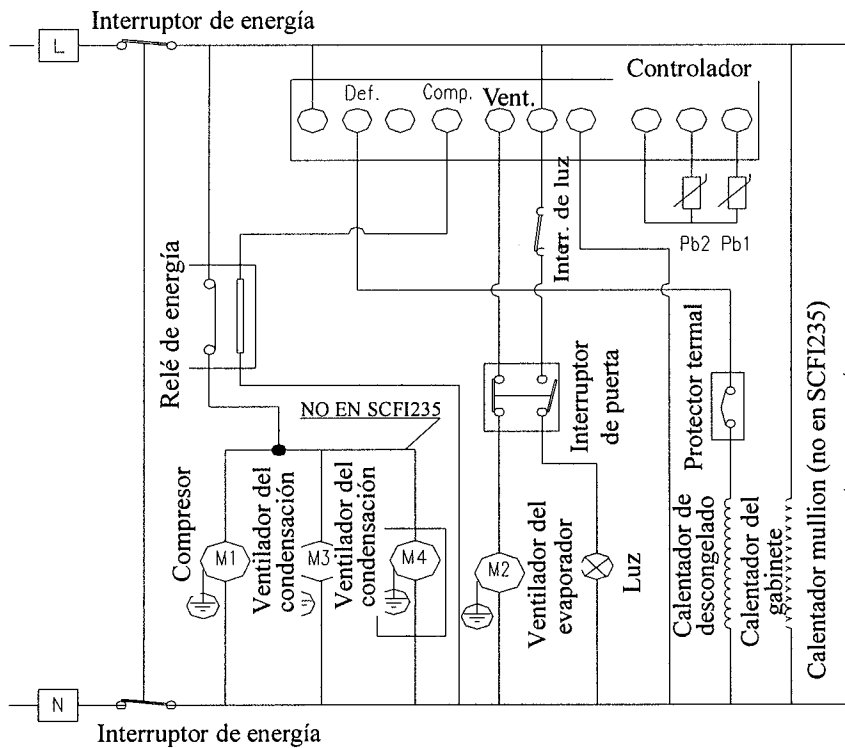


1. Tablero frontal 2. Tablero de control 3. Puerta 4. Ruedecita (patas opcionales)
5. Interruptor de corriente 6. Interruptor de luz 7. Cierre de la puerta

Diagramas del circuito



SCRI230, SCRI490 Diagrama de cableado



SCFI235, SCFI495 Diagrama de cableado

Descripción del producto

SCRI230 – Refrigerador de una puerta Reach-In, 23 pies cúbicos
 SCRI490 - Refrigerador de doble puerta Reach-In, 49 pies cúbicos
 SCFI235 – Refrigerador de una puerta Reach-In, 23 pies cúbicos
 SCFI495 – Refrigerador de doble puerta Reach-In, 49 pies cúbicos

Información técnica

Modelo	SCRI230	SCRI490	SCFI235	SCFI495
Voltaje	115V ~ 60Hz	115V ~ 60Hz	115V ~ 60Hz	115V ~ 60Hz
Gama de temperatura	32 °F – 39 °F *	32 °F – 39 °F *	0 °F – -10 °F	0 °F – -10 °F
Capacidad (pies cúbicos)	23	49	23	49
Refrigerante	R134a	R134a	R404A	R404A
Estantes	3	6	3	6
Ruedecillas con freno	2	2	2	2
Ruedecillas giratorias	2	2	2	2
Llaves de la puerta	2	4	2	4
Dimensiones (An×Pr×Al**) pulg/cm	28.3 × 30.7 × 80 / 71,9 x 78 x 203,2	56.7 × 30.7 × 80 / 144 x 78 x 203,2	28.3 × 30.7 × 80 / 71,9 x 78 x 203,2	56.7 × 30.7 × 80 / 144 x 78 x 203,2
Peso neto (lbs / Kg)	273 / 124	416 / 189	291 / 132	450 / 204

* La comida deberá almacenarse óptimamente a una temperatura de entre 33 y 38°F.

** La altura incluye 6" (152 mm) para ruedecillas, 6" (152 mm) para patas opcionales.

Los datos técnicos o índices de rendimiento de la lista de arriba deben ser usados sólo como referencia. Están sujetos a cambio.

Este producto ha pasado las pruebas para la certificación del estándar 7 NSF de NSF internacional.

Nos reservamos el derecho de hacer cambios en las especificaciones y diseño sin previo aviso.

Instalación

Desempaque

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de peso excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar su artefacto. El no hacerllo puede causar lesiones en la espalda u otras lesiones.

Retire los materiales de embalaje

IMPORTANTE: No retire ninguna etiqueta permanente de instrucción ni las etiquetas de datos que están en el artefacto.

- Retire el artefacto del empaque. Asegúrese de que todas las cintas protectoras plásticas y forros sean retirados completamente de todas las superficies interiores y exteriores.
- No use instrumentos filudos, alcohol tóxico, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para retirar la tapa o el pegamento.

ⓘNOTA: Antes de usar el artefacto por primera vez, limpie el gabinete interno y los estantes con agua jabonosa.

Requisitos para ubicación

Asegúrese de que la unidad sea instalada sobre una superficie plana y esté en una condición estable mientras se usa.

Mantenga una distancia de 5 pulgadas (13 cm) entre la unidad y las paredes u otros objetos para que haya ventilación. Aumente la distancia si hay cerca una fuente de calor.


ⓘNOTA: El artefacto es sólo para uso en el interior.

Nivelando el artefacto

Es importante que el artefacto esté nivelado para que funcione adecuadamente. Es posible que tenga que hacer varios ajustes para nivelarlo.

Requisitos eléctricos

⚠ PELIGRO ⚠



Riesgo de descarga eléctrica

Enchúfelo en un tomacorriente de 3 dientes.
Nunca retire el diente de conexión a tierra del enchufe.
Nunca use un adaptador.
Nunca use un cable de extensión.
El no seguir estas instrucciones puede causar incendio, descarga eléctrica o muerte.

- Antes de mover su artefacto a su ubicación final, encuentre una fuente eléctrica cerca de la ubicación de instalación. La distancia debe ser menor que la longitud del cable eléctrico.
- Asegúrese de tener la conexión eléctrica adecuada. Consulte la clasificación en la placa de identificación a la izquierda del artefacto (o vea la página 26, *Información técnica*) para asegurarse de que se esté aplicando el voltaje adecuado, conectado adecuadamente a tierra según el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales.
- El artefacto siempre debe ser enchufado en su propio tomacorriente individual eléctrico. Se recomienda que se tenga un circuito separado, que sirva sólo a su artefacto.
- Use receptores que no se puedan apagar con un interruptor o cadena. El tamaño del fusible (o cortacircuitos) debe ser de 15 amperios para los refrigeradores y 30 amperios para los congeladores.

Método de conexión a tierra recomendado

Para su seguridad personal, este artefacto debe estar conectado a tierra. El cable de alimentación (no incluido) debe tener un enchufe de conexión a tierra de 3 puntas. Para minimizar una posible descarga eléctrica, el cable debe ser enchufado en un receptor de pared de 3 puntas y con conexión a tierra, según el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales. Si no encuentra disponible un receptor de pared concordante, es responsabilidad personal del cliente hacer que un electricista calificado instale un receptor de pared de 3 puntas adecuadamente conectado a tierra.

Revirtiendo el vaivén de la puerta (sólo para SCRI230, SCFI235)

Herramientas que se necesitan: destornilladores planos y estrella
llave inglesa ajustable

IMPORTANTE: Antes de comenzar, desenchufe el refrigerador o desconecte la energía.

• Para retirar la puerta de las bisagras:

1. Retire la bisagra superior y el dispositivo de cierre automático. Vea los dibujos de referencia del 1 al 9 en la página siguiente.
2. Usando un destornillador estrella y una llave inglesa, retire los tornillos, los pernos y las arandelas. Retire la bisagra superior y el dispositivo de cierre automático. Mantenga las piezas juntas y colóquelas aparte.
3. Levante la puerta sacándola de la bisagra de abajo y voltéela de modo que la manija quede a la derecha. Coloque la puerta a un lado. Vea el dibujo 10.

• Para reemplazar la bisagra de abajo:

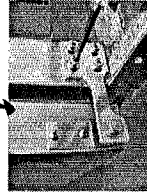
1. Retire la bisagra de abajo y el bloque de relleno de la puerta. Vea los dibujos 11 hasta 17.
2. Usando un destornillador plano y una llave inglesa, retire el bloque de relleno de la puerta desde la bisagra de abajo. Colóquela a un lado.
3. Retire la bisagra de abajo, colóquela en el lado opuesto en la parte baja del gabinete.
4. Coloque el bloque de relleno de la puerta en el eje de la bisagra de abajo.

• Para reemplazar la puerta en las bisagras:

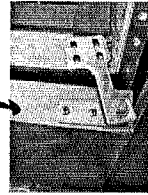
1. Coloque la puerta en la bisagra de abajo. Vea los dibujos 18 hasta 26.
2. Alinee la puerta en la bisagra de abajo y reemplace la bisagra de arriba y el dispositivo de cierre automático.



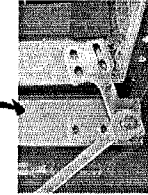
Dibujo 1



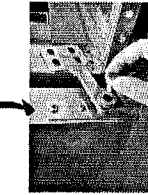
Dibujo 2



Dibujo 3



Dibujo 4



Dibujo 5



Dibujo 6



Dibujo 12



Dibujo 11



Dibujo 10



Dibujo 9



Dibujo 8



Dibujo 7



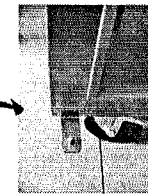
Dibujo 13



Dibujo 14



Dibujo 15



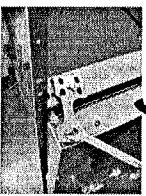
Dibujo 16



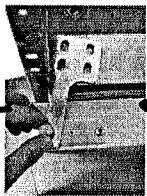
Dibujo 17



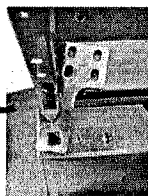
Dibujo 18



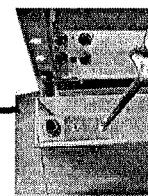
Dibujo 24



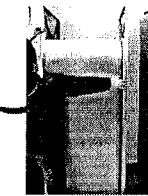
Dibujo 23



Dibujo 22



Dibujo 21



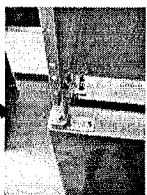
Dibujo 20



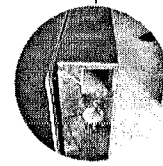
Dibujo 19



Dibujo 25



Dibujo 26

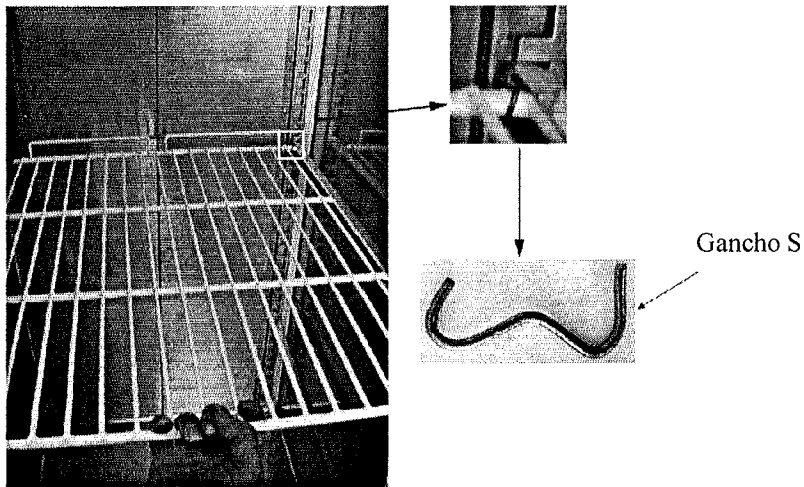


Dibujo 27



Colocando los estantes

1. Coloque un conjunto de guías de estante a cada lado del gabinete a la altura deseada.
2. Deslice el estante a su lugar.
3. Repita los pasos 1 y 2 para los estantes que quedan.
4. Añada un gancho S (incluido en la bolsa de piezas) en la parte trasera de cada estante para evitar que el estante sea sacado accidentalmente de su apoyo. Vea las fotografías de abajo.



Funcionamiento

Energía

- El artefacto puede ser puesto en funcionamiento o desactivado presionando el interruptor de energía ENCENDIDO/APAGADO detrás del tablero frontal.
- Siempre APAGUE la energía antes de conectar o desconectar el cable de alimentación y cada vez que realice funciones de mantenimiento o limpie el gabinete del refrigerador.
- Asegúrese de que el cable eléctrico esté conectado al voltaje y tomacorriente adecuados.
- El artefacto debe estar adecuadamente conectado a tierra.

Encendiendo la unidad

- Cierre la puerta del artefacto.
- Asegúrese de que el interruptor de energía esté APAGADO y el cable de alimentación conectado a su específico tomacorriente vivo.
- Ponga el interruptor en la posición ENCENDIDO. Se muestra la temperatura actual dentro del artefacto.

⚠ NOTA: Si la unidad está desconectada, espere 5 minutos antes de volver a encenderla.

Luz interior

La luz interior puede ser activada o desactivada presionando el interruptor de luz ENCENDIDO/APAGADO detrás del tablero frontal. Si el interruptor de luz está ENCENDIDO, la luz se encenderá y apagará automáticamente con la apertura y cierre de la puerta.

Almacenando comida

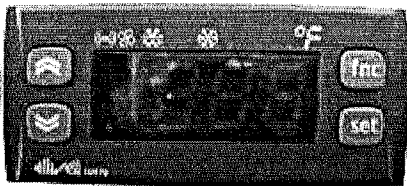
Para obtener mejores resultados de su artefacto, siga estas instrucciones:

- Sólo almacene comestibles en su artefacto cuando éste haya llegado a la temperatura operativa correcta.
- No coloque comida o líquidos calientes descubiertos dentro del artefacto.
- Envuelva o cubra la comida cuando sea posible.
- No obstruya los agujeros de ventilación.
- Evite abrir la puerta innecesariamente y mantener la puerta abierta durante largos periodos de tiempo.





Tablero de control

Interfaz del usuario:

El usuario tiene una pantalla y cuatro llaves para controlar el estatus y programar la unidad.



TECLAS Y MENUS

Tecla ASCENDENTE		Se desplaza por los elementos del menú. Aumenta los valores. Activa la función def. manual.
Tecla DESCENDIENTE		Se desplaza por los elementos del menú. Reduce los valores. Se programa por parámetro.
Tecla fnc		Función de escape (salida). Programable por parámetro.
Tecla Set		Accede al punto de trabajo. Accede a los menús. Confirma los comandos. Muestra los alarmas (si están presentes).

Configuración de la temperatura para los refrigeradores SCRI230 y SCRI490

1. Presione y suelte rápidamente el botón SET en el tablero de control. La pantalla LED mostrará "SET".
2. Presione el botón SET nuevamente. La pantalla LED mostrará la temperatura del punto de trabajo del área de almacenaje.
3. Presione \approx o \approx en el tablero de control dentro de 15 segundos para ajustarlo a la temperatura deseada. Presionando el botón \approx o \approx , puede ajustar la temperatura interior de 39°F a 32°F.
(NOTA: El mejor rango de temperatura que se sugiere para almacenar la comida es de 38°F a 33°F.)
4. Presione el botón FNC. El instrumento regresará al valor medido de la temperatura del área de almacenamiento.

NOTA: La configuración de fábrica de la temperatura para el refrigerador es de 36°F (2°C).

Configuración de la temperatura para los congeladores SCFI235 y SCFI495

1. Presione y suelte rápidamente el botón SET en el tablero de control. La pantalla LED mostrará "SET".
2. Presione el botón SET nuevamente. La pantalla LED mostrará la temperatura del punto de trabajo del área de almacenaje.
3. Presione \approx o \approx en el tablero de control dentro de 15 segundos para ajustarlo a la temperatura deseada. Presionando el botón \approx o \approx , puede ajustar la temperatura interior de 0°F a -10°F.
4. Presione el botón FNC. El instrumento regresará al valor medido de la temperatura del área de almacenamiento.

NOTA: La configuración de fábrica de la temperatura para el congelador es de -2°F (-19°C).

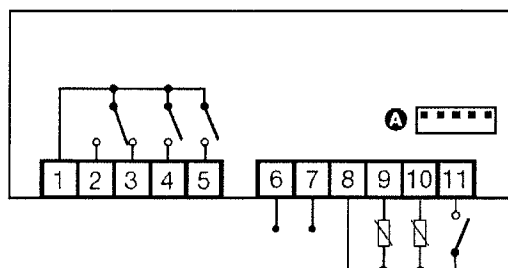
Revisando las configuraciones de los sensores de temperatura del refrigerador/congelador

El usuario puede revisar las temperaturas medidas por los sensores conectados a la pantalla.

1. Cuando aparece "SET", presione el botón \approx o \approx . La pantalla LED mostrará "Pb1, Pb2".
2. Presione el botón SET en ese momento. Usted verá la temperatura medida de Pb1 y Pb2.

NOTA: Pb1 (Ingreso de Sensor 1): Sensor de temperatura interior
Pb2 (Ingreso de Sensor 2): Sensor de temperatura de descongelado

Terminales del tablero de control



TERMINALES

1	Contacto de relé común
2	Relé de descongelado N.O.
3	Relé de descongelado N.C.
4	Salida de relé del compresor
5	Salida de relé del ventilador
6 - 7	Fuente de energía
8 - 9	Entrada de Sensor 2 (evaporador)
8 - 10	Entrada de Sensor 1 (termostato)
8 - 11	Entrada digital
A	Entrada TTL para Tarjeta de Copia y conexión al sistema Televis

Estado de las luces indicadoras

De izquierda a derecha, hay cuatro luces indicadores sobre el interfaz del usuario. La importancia de cada una se ve abajo:

	Estable	El compresor funciona normal
	Parpadeando	Atraso de funcionamiento del compresor
	Estable	Descongelado automático
	Parpadeando	Descongelado manual
	Estable	Ventilador funciona normalmente
	Estable	La unidad está en el modo de alarma.

❗NOTA: Si la puerta ha sido dejada abierta por mucho tiempo, la luz indicadora podría continuar. Al mismo tiempo escuchará un sonido continuo de beep. Esta condición de la alarma es normal. El sonido beep se detendrá inmediatamente después de que la puerta sea cerrada adecuadamente y baje la temperatura interior. Usted puede silenciar la alarma presionando cualquier tecla.

Descongelando

- El artefacto hará funcionar automáticamente un ciclo de descongelado.
- Para activar el ciclo manual de descongelado,
 - 1) Presione la tecla UP (\approx) durante 5 segundos.
 - 2) Si las condiciones de descongelado no están presentes (por ejemplo la temperatura del sensor del evaporador es mayor a la temperatura de detención del descongelado), la pantalla va a pestañear (3) veces, para indicar que la operación no será realizada.

Limpeza y mantenimiento



ADVERTENCIA

Antes de proceder con la limpieza y las funciones de mantenimiento, asegúrese de que la línea de energía de la unidad esté desconectada.

- Limpie el interior del artefacto tan seguido como sea posible.
- Apáguelo y desconéctelo de la fuente de energía antes de limpiarlo.
- No use agentes abrasivos de limpieza. Estos pueden dejar residuos dañinos.
- Limpie los burletes sólo con agua.
- Siempre séquelos antes de limpiarlos.
- Tenga cuidado cuando limpie la parte trasera del artefacto. Los bordes filudos podrían cortar.

Cambiando la bombilla de luz

La bombilla puede ser reemplazada con cualquier bombilla de tornillo estándar E17 de 10 vatios (para SCFI235 y SCFI495) o cualquier bombilla fluorescente compacta de 2 clavijas en forma U de 13 vatios (para SCRI230 y SCRI490).

No use ninguna fuerza extraña para retirar la bombilla vieja. No se necesitará herramientas.

Para SCFI235 y SCFI495, siga la Figura 1, pasos A hasta F en la imagen de abajo para retirar la bombilla vieja. Revierta el procedimiento (F hasta A) para instalar la nueva bombilla.

Para SCRI230 y SCRI490, siga la Figura 2, pasos A hasta G en la imagen de la página siguiente para retirar la bombilla vieja. Revierta el procedimiento (G hasta A) para instalar la nueva bombilla.

ADVERTENCIA: Desconecte la energía del gabinete antes de reemplazar la bombilla de luz.
Figura 1:

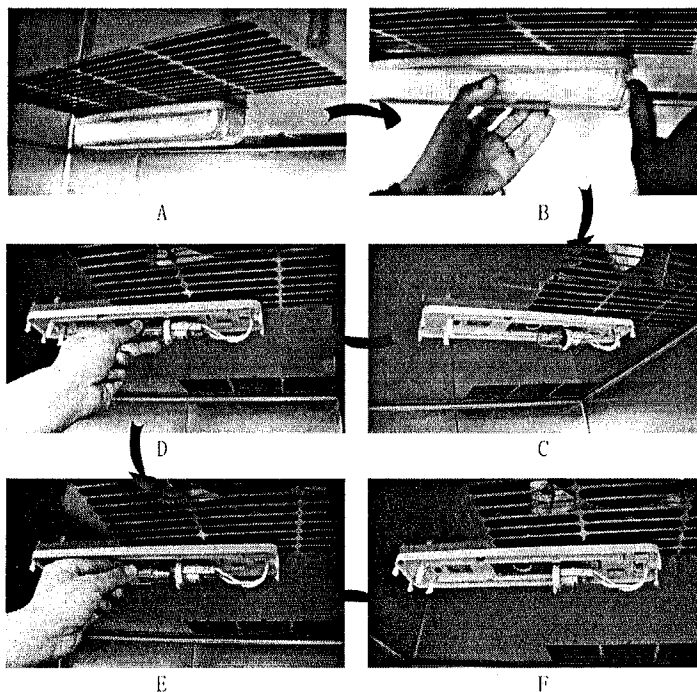
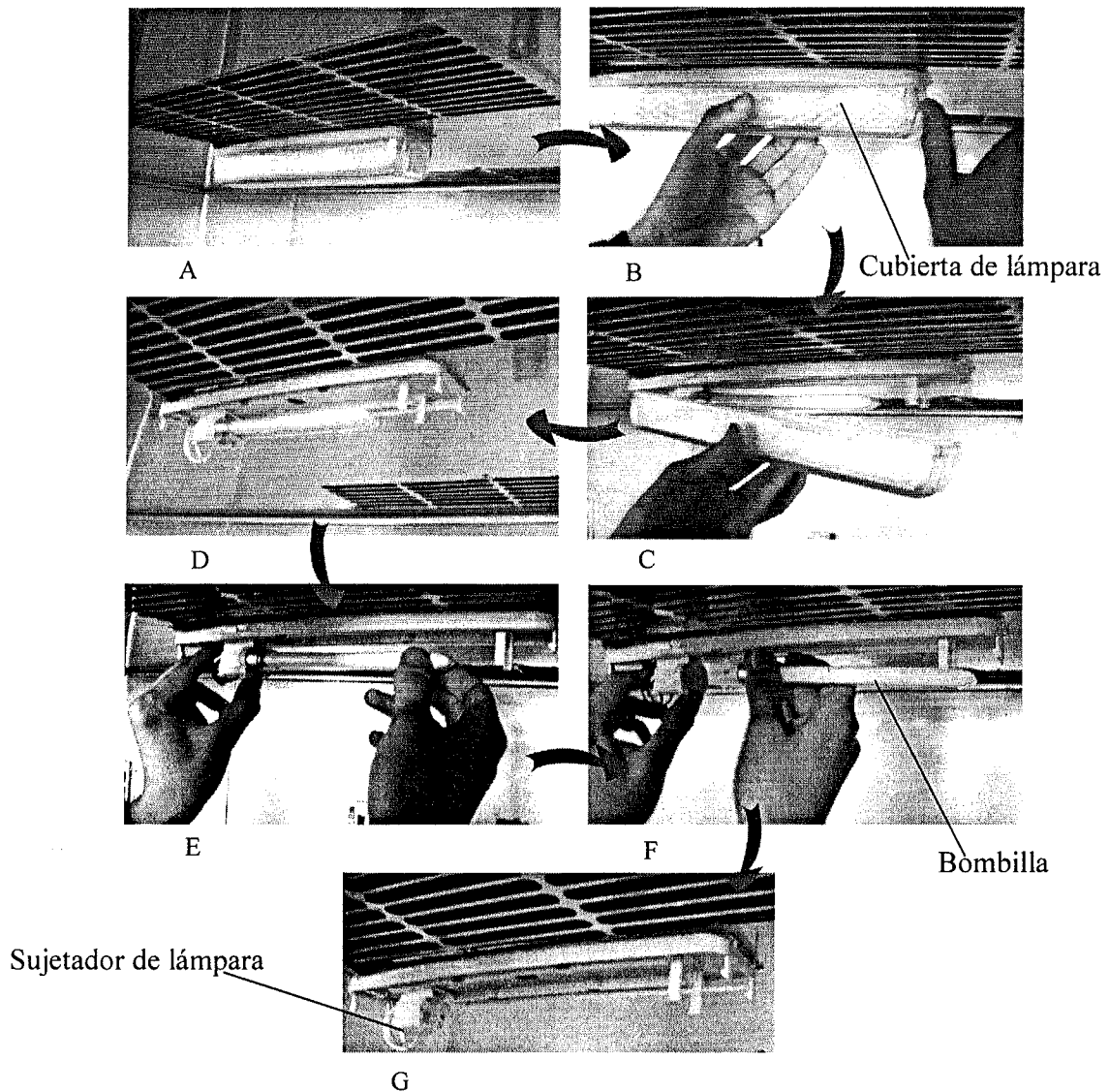


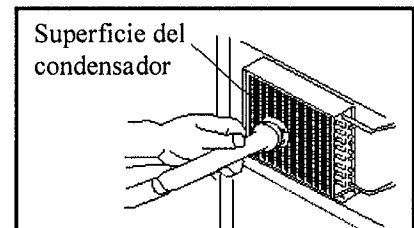
Figura 2:



Limpiando el condensador

Un condensador sucio u obstruido evita un flujo de aire adecuado. Limpiar periódicamente el condensador puede extender la vida del artefacto. Se recomienda que limpie su condensador al menos una vez cada tres meses.

1. Desenchufe el artefacto o desconecte la energía.
2. Levante el panel superior.
3. Ubique la superficie del condensador.
4. Retire la suciedad y las hilachas de las aletas del condensador y el compartimiento con el cepillo que viene como accesorio de la aspiradora.
5. Enchufe el artefacto o vuelva a conectar la energía.



⚠ **Nota:** Revise el artefacto nuevamente para un funcionamiento seguro y adecuado después de la limpieza.

Preparando el artefacto para un almacenamiento prolongado

CUIDADO

Si su artefacto se deja sin usar durante mucho tiempo, antes de volver a usarlo debe limpiarlo completamente. Siga con cuidado cualquier instrucción dada para la limpieza o el uso de soluciones desinfectantes. No deje la solución desinfectante dentro del artefacto después de limpiarlo.

Si el artefacto no va a ser usado durante mucho tiempo o es movido a otro lugar,

- Apague la fuente eléctrica en la principal fuente eléctrica de energía.
- Limpie el interior del artefacto.
- Deje la puerta entreabierta para permitir la circulación del aire y evitar el moho.

Detección de fallas

Antes de llamar a la Oficina de Servicio al Cliente

Si la unidad parece que está funcionando mal, lea toda la sección de FUNCIONAMIENTO en este manual primero. Si el problema persiste, revise la Guía de Resolución de problemas de abajo y de la siguiente página. El problema podría ser simple y resolverse sin que llame al servicio.

Problema	Causa Posible	Corrección probable
El artefacto no funciona	El interruptor de energía está APAGADO	Ponga el interruptor en la posición ENCENDIDO.
	El artefacto está desenchufado	Enchufe el artefacto
	El voltaje de la fuente de energía es muy alto o muy bajo	Añada un transformador de voltaje AC variable (Variac) de más de 3 kilovatios
	El fusible del tomacorriente está quemado	Reemplace el fusible
	El tablero de control está dañado	Reemplace el tablero de control
Ruido inusual durante el funcionamiento	El artefacto no ha sido instalado en una posición nivelada o estable	Revise la posición de la instalación y cámbiela si es necesario
	El perno de fijación en el artefacto está suelto	Entornille el perno
	El ventilador está suelto y el aspa está atrapada	Ajuste el ventilador
	Las líneas de tuberías de enfriamiento se tocan	Sepárelas
El artefacto está enfriando muy lentamente	Mucha comida dentro de la unidad	Ajuste la posición de la comida o retire un poco.
	El artefacto está expuesto al calor del sol o está ubicado cerca de una fuente de calor.	Muévalo hacia un lugar lejos de la fuente de calor
	La temperatura ambiental es muy alta y la circulación del aire no es buena	Mejore la circulación del aire

	El condensador está bloqueado con polvo	Limpie el tamiz.
	Los agujeros de ventilación están obstruidos	Mueva los comestibles lejos de los agujeros de ventilación
El compresor funciona en forma continua	El hielo en el evaporador es muy grueso	Descongélalo manualmente
	La puerta del artefacto es abierta con mucha frecuencia	Trate de evitar abrir frecuentemente la puerta
	La temperatura no fue configurada adecuadamente	Ajuste la temperatura para condiciones de trabajo normal
	El artefacto está sobrecargado	Reduzca la cantidad de comida almacenada en el compartimiento de comida
El alojamiento del artefacto está cargado electrostáticamente	El tomacorriente no está conectado a tierra	Cámbielo a un tomacorriente conectado a tierra
	El tornillo de conexión a tierra está suelto	Ajuste el tornillo
	Un componente eléctrico tiene una fuga de electricidad	Cambie el componente eléctrico pertinente
La puerta no cierra bien	El artefacto no está nivelado	Nivele el artefacto nuevamente
	El obturador de la puerta está fuera de lugar	Vuelva a poner el obturador

Los siguientes puntos no indican mal funcionamiento:

- Se puede oír un sonido como de agua fluyendo cuando se detiene el compresor. Este es el sonido del refrigerante fluyendo.
- El compresor no funciona durante la función de descongelado.
- Es normal que el condensador, el compresor y el ventilador se calienten bastante cuando el artefacto está funcionando.
- Es normal que aparezca humedad en la superficie exterior de la unidad si la unidad está trabajando en un ambiente con muy alta humedad. Simplemente limpie la humedad de cuando en cuando con un trapo suave y seco.

Garantía limitada de SUMMIT®

SUMMIT® Appliances garantiza este producto para ser libre de defectos en materias y destreza por un período de un año de la fecha de la compra original o de la entrega. Cualquier pieza que es determinada a ser defectuosa será reemplazada por SUMMIT® sin carga a usted. Las piezas plásticas y los gabinetes exteriores se garantizan para ser fabricados a estándares comercialmente aceptables y libres de defectos al tiempo de la entrega. El compresor (la pieza sólo) es garantizado además por un adicionales cuatro años al comprador original sólo.

Esta garantía limitada no aplica a:

1. La instalación impropia
2. El maltrato, la negligencia o el daño del cliente
3. La corriente eléctrica inexacta
4. Los productos con el número de serie cambiado o quitado
5. Los productos vendidos o usados fuera de los cincuenta Estados Unidos o el Distrito de Columbia
6. Los aparatos caseros usados en aplicaciones comerciales
7. Daño a este producto por accidentes, las modificaciones, el fracaso de seguir las instrucciones, el fuego, las inundaciones, los terremotos, la guerra, los alborotos civiles o los actos de la naturaleza.

SUMMIT® no es responsable para el daño consecuente ni casual.

SUMMIT® APPLIANCE DIVISION

Felix Storch, Inc.

P.O. Box 1357

Bronx, NY 10472

Sitio de Internet: www.summitappliance.com



Tested and certified to NSF Standard 7 by NSF International

Probado y certificado al estándar NSF 7 por NSF International